

Baranya Megyei Német Önkormányzat

7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Szám: 1-6/2019.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2019. május 22. napján 15.00 órára összehívott, és a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) elnöki tárgyalótermében megtartott ülésén.

Jelen vannak: Szugfil József, a közgyűlés elnöke,
Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese,
Erbné Merkle Csilla képviselő,
Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő,
Stefan Bürgermayer képviselő.
(a csatolt jelenléti ív szerint)

Távol vannak: Baumann Mihály képviselő,
Flódung János képviselő.

Jelen vannak még: a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal részéről: dr. Végi Melinda aljegyző, Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető, Antal Margit Narghita ügykezelő, jegyzőkönyvvezető (a csatolt jelenléti ív szerint).

A TANÁCSKOZÁST HANGFELVÉTELEN RÖGZÍTETTÜK!

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: köszönti a megjelenteket, és megnyitja a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének ülését. Megállapítja, hogy 7 fő nemzetiségi képviselőből 4 fő jelen van, a testület határozatképes.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Matkovits-Kretz Eleonóra képviselőt javasolja felkérni.

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: vállalja a jegyzőkönyv hitelesítését.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozó javaslatát szavazásra bocsátja.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Matkovits-Kretz Eleonóra képviselőt kéri fel a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az előterjesztéssel kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő napirendet fogadja el:

NAPIREND:

1. **Beszámoló a két ülés közti eseményekről**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
2. **A Baranya Megyei Német Önkormányzat .../2019. (V. ...) BMNÖ határozata a 2018. évi költségvetésének teljesítéséről**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
3. **Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról I.**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
4. **Döntés a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre III. Harmonika fesztivállal (A Harmonika és a Zenekar alcímmel) kapcsolatos együttműködési szándéknyilatkozatával és támogatásával kapcsolatban**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
5. **Arnold Krisztina író nő könyvével kapcsolatos értekezés**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
6. **Egyebek**

NAPIREND TÁRGYALÁSA

1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés közti eseményekről

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese megérkezett, a képviselők száma 5 főre emelkedett.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: kéri képviselőtársait, hogy a két ülés közti eseményekről, amelyeken részt vettek számoljanak be a közgyűlésnek.

A közgyűlés elnöke megadja a szót Erbné Merkler Csilla képviselőnek.

Erbné Merkler Csilla képviselő: elmondja, hogy a két ülés között a következő rendezvényeken vett részt a Baranya Megyei Német Önkormányzat képviseletében:

- **2019. március 14. napján** "Blaudruck-Unesco Kulturerbe"- Pécs Lenau Ház - a képfestészet az UNESCO kulturális örökségének reprezentatív listájára került bemutatkozó előadásán vett részt.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

26/2019. (V.22.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Erbné Merkler Csilla képviselőnek a 2019. március 14. napján Pécsen, "Blaudruck-Unesco Kulturerbe" a képfestészet az UNESCO kulturális örökségének reprezentatív listájára került bemutatkozó előadáson való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

- **2019. április 17. napján** megyei német népdal éneklési verseny került megrendezésre az Apáczai Nevelési és Általános Művelődési Központban, ahol képviselte a nemzetiségi önkormányzatot.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

27/2019. (V.22.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Erbné Merkler Csilla képviselőnek a 2019. április 17. napján Pécsen, az Apáczai Nevelési és Általános Művelődési Központban megrendezett megyei német népdaléneklési versenyen való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

- **2019. május 4. napján** Palkonyán megrendezésre kerülő német gasztrokulturális fesztiválon képviselte képviselőtársaival a nemzetiségi önkormányzatot.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke elfogadásra javasolja és szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

28/2019. (V.22.) BMNÖ **Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Erbné Merkler Csilla képviselőnek a 2019. május 4. napján Palkonyán megrendezésre került német gasztrokulturális fesztiválon a képviselőtársaival való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

- **2019. május 11. napján** Alte Kameraden zenekar koncertjén volt a Kodály Központban.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke elfogadásra javasolja és szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

29/2019. (V.22.) BMNÖ **Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Erbné Merkler Csilla képviselőnek a 2019. május 11. napján Pécssett, a Kodály Központban megrendezésre került

Alte Kameraden zenekar koncertjén való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a közgyűlés elnöke kérdezi további hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről a két ülés közti eseményekhez.

A közgyűlés elnöke megadja a szót Schmidt Zoltánnak, a közgyűlés elnökhelyettesének.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: tájékoztatja a közgyűlést, hogy a két ülés között számos eseményen, rendezvényen képviselte a Baranya Megyei Német Önkormányzatot. Mint a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese többek között a következő feladatokat látta el:

- 2019.04.12-én a Baranya Megyei Pacsker Konferenciában részvétel, előadás tartása (Orfű),
- 2019.02.21. napja és 02.23. napja között a Német TV társaság kísérése a baranyai svábok körében, interjúk készítése,
- 2019.03.02.: általános iskolások részére Baranya Megyei német Versmondó verseny szervezése, lebonyolítása (Pécs, Koch Valéria Iskolaközpontban),
- 2019.03.06.: eszéki látogatás és megbeszélés az ottani némettség vezetőivel az idei együttműködésekéről. Eszéki Kórus meghívása a szeptemberi villányi Sváb Zenei Hétvégére,
- 2019.03.16: részvétel az Erdősmecekei Német Egyesület 20 éves jubileumi ünnepségén,
- 2019.03.20.: középiskolások részére Baranya Megyei német Versmondó verseny szervezése, lebonyolítása (Pécs, Leőwey Gimnáziumban),
- 2019.04.04.: általános Iskolások részére Baranya Megyei Népiismereti Versenyben részvétel, lebonyolítás (Vokány),
- 2019.04.12.: Baranya Megyei Pacsker Konferenciában részvétel, előadás tartása,
- 2019.04.17.: Általános Iskolások részére Baranya Megyei Német Népdaléneklési Versenyben részvétel, lebonyolítás. (Pécs, ANK)
- 2019.04.28. Kelet Baranyai Fúvóstalálkozóon részvétel, ünnepi beszéd tartása (Hásságy),
- 2019.04.29. "Mi, svábok" könyv baranyai vonatkozású részeinek átbeszélése, tervezése,
- 2019.05.05 – 05.08.: Resita, Románia. Trilaterális találkozón részvétel, előadás tartása a baranyai németiségről,
- 2019.05.11.: Arad, Lippa, Románia: látogatás és megbeszélés az ottani németiség vezetőivel az idei együttműködésekéről. Aradi (Bánát) és Nagyszebeni (Erdély) német Tánccsoportok meghívása a szeptemberi villányi Sváb Zenei Hétvégére,
- 2019.05.17.: Országos Német Versmondóversenyen részvétel, lebonyolítás (Budapest, Német Nemzetiségi Gimnázium).

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről a beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke elfogadásra javasolja és szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

30/2019. (V.22.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségek kulturális autonómiájával és a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Schmidt Zoltán elnökhelyettesnek a 2019. április 12. napja és 2019. május 17. napja közötti időszakról szóló beszámolóját elfogadja.

A beszámoló a határozat mellékletét képezi.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről.

A közgyűlés elnöke szót ad Matkovits-Kretz Eleonóra képviselőnek.

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: elmondja, hogy 2019.05.11. napján, szombaton a Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Nemzetiségi és vallási jogfosztottság a Kárpát - medencében c. nemzetközi konferencián vett részt a Baranya Megyei Német Önkormányzat nevében.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről az beszámolóval kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke elfogadásra javasolja és szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

31/2019. (V.22.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Matkovits-Kretz Eleonóra képviselőnek a 2019. május 11. napján Budapesten, a

Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Nemzetiségi és vallási jogfosztottság a Kárpát - medencében című nemzetközi konferencián való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

2. napirendi pont: A Baranya Megyei Német Önkormányzat .../2019. (V. ...) BMNÖ határozata a 2018. évi költségvetésének teljesítéséről

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: elmondja, hogy az előterjesztés kiküldésre került, mely szerint a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi költségvetési mérlegének teljesítését az 1. melléklet, a működési célú bevételeinek és kiadásainak teljesítési adatait az 2. melléklet, a felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 3. melléklet tartalmazza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi kötelező feladatainak teljesítését a 4. melléklet, az önként vállalt feladatok teljesítését az 5. melléklet, az állami (államigazgatási) feladatok teljesítését a 6. melléklet mutatja be. A 2018. évi pénzkészletváltozást és a költségvetési pénzmaradvány kimutatását a 8. melléklet tartalmazza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat vagyonskimutatását 2018. december 31-i fordulónappal a 7. melléklet mutatja be.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

32/2019. (V. 22.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadást

4.063.970 forint költségvetési bevételi összeggel,
ebből: 1.929.200 forint működési célú támogatás államháztartáson belülről

ebből: 2.134.770 forint feladatalapú támogatás államháztartáson belülről

232.485 forint finanszírozási bevételi összeggel,
ebből 232.485 forint maradvány igénybevétellel

és 4.296.455 forint költségvetési kiadási főösszeggel,
ebből: 737.970 forint dologi kiadással,
3.558.485 forint egyéb működési célú kiadással

az 1. melléklet szerint jóváhagyja.

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi működési költségvetési bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 2. melléklet, a felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 3. melléklet szerint elfogadja.

3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat a 2018. évi kötelező feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 4. melléklet, önként vállalt feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 5. melléklet, az állami (államigazgatási) feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 6. melléklet szerint hagyja jóvá.

4.A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. december 31-i állapot szerinti vagyonkimutatását a 7. melléklet szerint fogadja el.

5. A Baranya Megyei Német Önkormányzat a pénzkészlet változás és pénzmaradvány kimutatását a 8. melléklet szerint jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete,
a gazdálkodás szabályszerűségéért Szugfil József, az
önkormányzat elnöke

3. napirendi pont: Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról I.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: közli, hogy az előterjesztés kiküldésre került. Felkéri, Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezetőt, hogy tájékoztassa képviselőtársait a költségvetésben a módosítás mire vonatkozóan történt.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető: a költségvetési határozat jelenlegi módosítása keretében a 2019. évi költségvetésbe beépítésre kerül a 2019. évi feladatalapú támogatás összege, mely 1.900.236 forint. Bevételi oldalon az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről sor nő 1.900.236 forinttal, kiadási oldalon a dologi kiadások sora nő 236 forinttal, az egyéb működési célú kiadások sor pedig nő 1.900.000 forinttal.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése 2019. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A Baranya Megyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének
 - a) költségvetési bevételeit 3.980.236 forintban,
 - b) költségvetési kiadásait 4.163.365 forintban,
 - c) költségvetési hiányát 183.129 forintban,
 - d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 183.129 forintban,
 - e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.
- 4) A költségvetési mérleg 2019. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.
- 5) A Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.
- 6) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.
- 7) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.
- 8) A Baranya Megyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.
- 9) A Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

10)A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete,
a gazdálkodás szabályszerűségéért Szugfil József, az önkormányzat elnöke

4. napirendi pont: Döntés a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre III. Harmonika fesztivállal (A Harmonika és a Zenekar alcímmel) kapcsolatos együttműködési szándéknyilatkozatával és támogatásával kapcsolatban

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre kérelmet nyújtott be a III. Harmonika fesztivállal megrendezésének (A Harmonika és a Zenekar alcímmel) kapcsolatos együttműködési szándéknyilatkozatával és támogatásával kapcsolatban, az előterjesztéshez tartozó anyag az ülés kezdetén kiosztásra került.

A közgyűlés elnöke megadja a szót Matkovits-Kretz Eleonóra képviselőnek.

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre 28 éves működése alatt legfontosabb feladatának a német kultúra ápolását és a történelmi múlt kutatását tartja. Ennek keretében tervezi rendezvényeit és alakítja nemzetiségi programjait. A hagyományörző rendezvények az identitást, az összetartozás élményét fejlesztik, a nyelv és kultúra jobb megismerését segítik elő. Az egyesület 2017 októberében szervezte az I. Pécsi Harmonika Fesztivált. A harmonikát, mint a német származásúak egyik fontos, zenei kifejező eszközét tovább népszerűsítette 2018-ban, a II. Pécsi Harmonika Fesztivállal, „Harmonika és a

társművészetek” alcímmel. 2019-ben szeretnék megszervezni a III. Pécsi Harmonika fesztivált a Harmonika és a zenekar alcímmel. Szeretnék bemutatni, hogy milyen magaslatokba juthat el ez az általuk kedvelt hangszer. Ezzel céljuk:

- a német népzene közvetítése, generációk közös fellépésével, melynek előadói harmonikán tanuló zeneiskolás diákok, valamint szülei, nagyszülei, tanáraik,
- a harmonika, a német/sváb/, de más népek kedvelt hangszerének népszerűsítése,
- a hagyományok, az értékek őrzése, a nemzetiségi közösség sajátos, kulturális önazonosságának erősítése. A harmonikazene, ma is a nemzetiségekhez tartozók kedvelt hangzásvilága, de a hangszer egyenrangú partnere más hangszereknek, szerepe van a komoly zenei művekben, helye van a szimfonikus zenekarban.

Továbbá elmondja, hogy a 2019. október 5-i koncertre ismét kiváló egyéniségeket kívánnak meghívni, pl. a Virtuózok korábbi versenyzőit, Nagy Torma Krisztinát és Kiss Pétert, valamint Demeniv Mihály harmonika előadóművészt, akik a Pannon Filharmonikusokkal közösen lépnek fel. Más fellépő zenekar a koncerten a Dunaújvárosi Harmonika Zenekar Juhász Melinda vezetésével és az Alte Kameraden.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: kijelenti, hogy a rendezvényhez tartozó költségvetést részletesebb lenne, jobban örült volna neki.

Stefan Burgermayer képviselő: mit takar a PR marketing, nyomdaköltség?

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: újsághirdetés, internetes hirdetés, a nyomdaköltség a meghívó szóróanyag előállítását is magába foglalja.

Schmidt Zoltán a közgyűlés elnökhelyettese: ami nagy tétel a szállás, étkezés, az mit takar, kit kell elszállásolni?

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: elszállásolásra szükség van a kurzus vezetők, Nagy Torma Krisztina és szülei, illetve a fellépők tekintetében, de a kiosztott költségvetés tartalmazza a részletes kiadásokat.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: javasolja, hogy ne közvetlenül a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Körének adják az összeget, hanem a számlát adó résztvevőknek.

Erbné Merkler Csilla képviselő: nem gondolja, hogy ez reális, hisz a pályázatnál sem a résztvevők kapják a pályázaton elnyert összeget, hanem a pályázó.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: indítványozza, hogy a 1.120.000 forintot bontsák fel, kéri részletesebben kifejteni.

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: elmondja, hogy a fellépők és szervezők díjai a következők:

- Allte Kamaraden: 150.000 forint
- Dunaújvárosi Harmonika

Zenekar:	170.000 forint - ami tartalmazza az útiköltséget is
- a két oktató:	100.000 -100.000 forint
- Nagy Torma Krisztina:	100.000 forint
- Demeniv Mihály:	100.000 forint
- Kéméndi Tamás:	400.000 forint

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: ez megfelel a feltüntetett összegnek, kérdezi mekkora összeg áll rendelkezésre a nemzetiségi önkormányzat részére hasonló támogatások esetére.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető: összesen 4.100.000 forint az összköltség, 763.000 forint fordítható dologi kiadásra, 3.400.000 forint fordítható támogatásra.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

34/2019. (V. 22.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése együttműködési megállapodást köt a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre Közhasznú Társadalmi Szervezettel, a III. Pécsi Harmonika Fesztivál „A Harmonika és a Zenekar alcímmel” című rendezvény megrendezésére.

A közgyűlés felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: javasolja, hogy az önkormányzat támogatási szerződés keretében, a 2019. évi költségvetés terhére nyújtson 500.000 Ft támogatást a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Körének, indítványozza, hogy annak megkötésére, aláírására a közgyűlés adjon felhatalmazást elnökének.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

35/2019. (V. 22.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 2019. évi költségvetése terhére 500.000 Ft támogatást nyújt a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre Közhasznú Társadalmi Szervezetnek, a III. Pécsi Harmonika Fesztivál „A Harmonika és a Zenekar” elnevezésű rendezvény megvalósítására, mellyel a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok közül, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítését szolgálja.
2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a támogatást a fellépők tiszteletdíja, vendéglátás és szállás költségeinek vonatkozásában felmerülő kiadásokra nyújtja.
3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét a támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

5. napirendi pont: Arnold Krisztina író nő könyvével kapcsolatos értekezés

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: a beérkezett támogatási kérelem kiosztásra került a képviselők részére, felkéri Schmidt Zoltán elnökhelyettest, hogy tájékoztassa a közgyűlést Arnold Krisztina író nő könyvével kapcsolatosan.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: Arnold Krisztina író nő a Magyarországi Német Művészek és Írók védnöksége alatt szeretné ki adni a könyvét, mely gyermekmeséket és népi nyelvjárási történeteket tartalmaz, Kéméndi Tamás CD-vel ellátva. Az író nő egy 3 gyerekes édesanya, aki szponzorokat keres.

Erbné Merkler Csilla képviselő: javasolja támogatni a könyvkiadást.

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő: tájékoztatja a képviselőtársait, hogy tapasztalatból tudja nagyon nehéz és költséges egy könyv kiadása, és javasolja támogassák az író nőt ebben, hisz gyermekkönyvekre szükség van.

Stefan Bürgermayer képviselő: javasolja döntsenek a támogatás összegéről, és a támogatás formájáról több információ beszerzése után határozzon a közgyűlés. A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

36/2019. (V. 22.) BMNÖ **Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére, Christina Arnold író-nő Wolki und ihre Freunde című gyermekkönyv kiadásának támogatása céljából 200.000 forintot különít el, melynek felhasználási feltételeiről a soron következő ülésén dönt.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

6. napirendi pont: Egyebek

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a közgyűlést, hogy az Alte Kameraden Blaskapelle Fúvószenekeari Egyesület sikeresen szerepelt az általuk kiírt pályázaton, melynek elszámolási határideje 2019. május 31. napja. Az egyesület kérelmet nyújtott be az elszámolási határidő hosszabbítására, mivel a megrendelt hangszer szállítását a gyártó 2019. június hónapra igazolta vissza. A kérelem elektronikusan kiküldésre került.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Stefan Bürgermayer képviselő: javasolja egy hosszabb határidőt meghatározni, akár 2019. év december végéig.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: nem javasolja az évvégét, mivel egy 2019. május 31-i határidő volt.

Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese: javasolja a 2019. augusztus 31. napját elszámolási határidőnek.

Erbné Merkler Csilla képviselő: egyetért képviselőtársával, az elszámolás határidejének biztos betarthatósága érdekében július - augusztus hónapot javasolja.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

37/2019. (V. 22.) BMNÖ**Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy az Alte Kameraden Blaskapelle Fúvószenekari Egyesületnek a Baranya Megyei Német Önkormányzattal kötött 23-6/2018. számú szerződésére vonatkozó elszámolási határidejét 2019. augusztus 31. napjáig meghosszabbítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

A közgyűlés elnöke további napirendi pont és a képviselők részéről további szólási igény nem lévén a képviselők munkáját megköszöni, az ülést bezárja.

kmf.



Szugfil József
elnök



Matkovits-Kretz Eleonóra
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető: 
Antal Margit Narghita